



Informe Semanal de la Fiscalía

16 de noviembre – 22 de noviembre 2010 – Número #64

HECHOS DESTACADOS DE ESTA SEMANA:

-EL JUICIO DE JEAN-PIERRE BEMBA HA COMENZADO – LA CUESTIÓN EN EL JUICIO ES: LA RESPONSABILIDAD DE LOS COMANDOS MILITARES POR LAS VIOLACIONES MASIVAS COMETIDAS A SUS TROPAS.

-DOS SITUACIONES ADICIONALES DENTRO DE LOS EXÁMENES PRELIMINARES SE HAN HECHO PÚBLICOS POR PARTE DE LA FISCALÍA CON EL FIN DE FOMENTAR PROCESOS NACIONALES Y PREVENIR RECURRENCIA DE LA VIOLENCIA – NIGERIA Y HONDURAS.

AVANCE

- La Fiscalía realizó declaraciones sobre los enfrentamientos en Guinea después de los resultados electorales, p. 5

El juicio contra Jean Pierre-Bemba



fueron violados en público para destruir su capacidad de líderes. ”

22 de Noviembre - Durante la [declaración de apertura](#), el Fiscal afirmó: “La naturaleza de los crímenes cometidos por las tropas al mando de Jean Pierre Bemba son inexpressables. Las tropas al mando de Bemba robaron a las personas más pobres pertenecientes a uno de los países más pobres del mundo. Las violaciones masivas no solamente fueron motivadas sexualmente como crímenes de género, sino que fueron crímenes de dominación y autoritarismo. Propagaron terror y devastaron comunidades a través de armas baratas y municiones disponibles. Las mujeres fueron violadas sistemáticamente como confirmación de dominio sobre ellas y para romper cualquier tipo de resistencia. Los hombres con autoridad

“Un comando que permite a sus tropa el llevar a cabo estas tácticas criminales es mucho más peligroso que cualquier violador. Jean-Pierre Bemba permitió que 1 500 hombres armados que el comandaba y controlaba cometieran cientos de violaciones. Responsabilidad De comando significa que las acciones de sus tropas también son sus acciones. Esta Sala decidirá la responsabilidad criminal de Jean-Pierre Bemba como cualquier otra Corte lo haría. El aspecto preventivo de este juicio y su impacto no tiene precedencia. A diferencia de cualquier otra Corte, la decisión de la CPI, influenciará el comportamiento de miles de comandantes militares de los 114 Estados Parte. La decisión cumplirá con la ley adoptada por los Estados Parte y hará la diferencia. La diferencia entre un comandante militar y n criminal es el respeto por la ley”.

SRSRG sobre la violencia sexual en el conflicto, Margot Wallstrom, presenció el primer día del juicio y sostuvo reuniones con la Fiscalía. La SRSRG manifestó: “Este día representa hito en la historia de la justicia criminal internacional [...] La violencia sexual es por fin discutida en la forma en que las mujeres la han padecido, como una táctica de guerra y terror [...] [Este caso] señala que ningún líder, cualquiera que sea su posición, se encuentra por encima de la ley; y ningún civil, no importando de manera aislada, se encuentra debajo de ella. El cargo de responsabilidad de comando debe detener a los líderes de grupos armados que persiguen poder político a través de la violencia [...] Estoy segura que la ola de impunidad esta cambiando. Gobernar a través de violaciones no



existirá en los corredores de poder; sino que llevará a las celdas de una prisión. [...] Posiciones de militares y líderes políticos son posiciones de responsabilidad y no de inmunidad."

El Fiscal anunció públicamente que las situaciones en Nigeria y Honduras se encuentran en estado de exámenes preliminares.

18 de Noviembre - el Fiscal Moreno-Ocampo anuncio que la Fiscalía esta analizando situaciones en Nigeria y Honduras. Con relación a la última, el Fiscal recalco que la Fiscalía *"ha recibido bastantes comunicaciones sobre crímenes relacionados con el golpe de estado de junio de 2009. Existen diversas denuncias, la mayoría sobre supuestos casos masivos de tortura y más de mil personas fueron arrestadas en ese día"*. La Fiscalía se reunió con el Consejero de Honduras en la Haya el 22 de Noviembre, quien proporcionó información relevante y prometió su colaboración absoluta. La Fiscalía también comenzó a monitorear la situación esto de acuerdo con su mandato y analizó diferentes fuentes de información. Con respecto a Nigeria, la Fiscalía ha estado analizando los supuestos crímenes cometidos en Nigeria Centra; desde mediados de 2004 cuenta con toda la disponibilidad de participar de manera constructiva con las autoridades de Nigeria sobre estas cuestiones. Con relación a estas dos situaciones, la Fiscalía todavía se encuentra en el la preparación de los exámenes preliminares, en el proceso de determinar si es que los crímenes mencionados en Estatuto de Roma fueron cometidos o no.

Con el fin de cumplir con su mandato y maximizar el impacto preventivo de su trabajo, la Fiscalía hará públicas las actividades pertenecientes a los exámenes preliminares cuando ésta evalúe si es que ello tendrá un impacto positivo en el alto a la violencia y prevención de crímenes futuros o cuando los remitentes de las comunicados lo hagan público.

I. Investigaciones y Juicios

Durante la semana, la Fiscalía presentó 8 notificaciones en varios de los casos y condujo 4 misiones en 4 países.

I.1 La Situación en la [República Democrática del Congo](#) (DRC)

Esta situación fue remitida por la DRC en Abril del 2004. La Fiscalía abrió la investigación en Junio del 2004 enfocándose en Ituri, donde los crímenes más graves habían sido cometidos por los principales grupos armados. Cuatro órdenes de arresto se han emitido contra [Thomas Lubanga Dyilo](#) y [Bosco Ntaganda](#), líderes de La Unión de Patriotas Congolese (UPC) y contra [Germain Katanga](#) y [Mathieu Ngudjolo Chui](#), líderes del Frente Nacionalista e Integracionista (FNI) y de las Fuerzas de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI). El juicio de [Thomas Lubanga Dyilo](#) empezó el 26 de Enero del 2009. [Bosco Ntaganda](#) no ha sido encontrado ni capturado. En Septiembre del 2008, la Fiscalía anunció el inicio de la investigación de los presuntos crímenes en la región de los Kivus. El 28 de Septiembre del 2010 los jueces emitieron una orden de arresto bajo precinto contra [Callixte Mbarushimana](#), Secretario Ejecutivo de las Fuerzas Democráticas para la Liberación de Ruanda (FDLR). Mbarushimana fue arrestado el 11 de Octubre en Paris.

I.2. La Situación en [Uganda](#)

Esta situación fue referida por Uganda en enero del 2004. La Fiscalía abrió la investigación en Julio del 2004. Cinco órdenes de arresto han sido emitidas contra los [principales líderes del Ejército de Resistencia del Señor \(LRA\)](#): Joseph Kony, Vincent Otty (presuntamente asesinado en el 2007 por orden de Kony), Okot Odhiambo, Raska Lakwiya (muerto el 12 de Agosto del 2006, cuya orden de arresto ha sido retirada), y Dominic Ongwen. Estas órdenes de arresto están pendientes. Desde principios del 2008, se ha reportado que el LRA ha matado a más de 1,500, ha secuestrado a más de 2,250 y desplazado a más de 300,000 sólo en la República Democrática del Congo (DRC). Además, durante el mismo periodo, más de 120,000 personas han sido desplazadas, y más de 250 personas han sido asesinadas por el LRA en el Sur de Sudán y en la República Centroafricana.

I.3 La Situación en [Darfur, el Sudán](#)

La situación en Darfur fue remitida por el Consejo de Seguridad de la ONU en Marzo del 2005. La Fiscalía abrió la investigación en Junio del 2005. Tres órdenes de arresto han sido emitidas contra [Ahmad Harun y Ali Kushayb](#), y contra [Omar Al Bashir](#), las cuales están pendientes. Así mismo, tres citaciones para comparecer ante la Corte han sido emitidas contra [Bahar Idriss Abu Garda](#) y contra [Abdallah Banda Abaker Nourain and Saleh Mohammed Jerbo Jamus](#). El 12 de Julio, la Sala de Cuestiones Preliminares I (PTC) emitió una [segunda orden de arresto](#) contra Omar Al Bashir por tres cargos de genocidio cometidos contra los grupos étnicos Fur, Masalit y Zaghawa: genocidio mediante matanza, genocidio por causar graves daños físicos o mentales y el genocidio por someter intencionalmente a cada grupo a condiciones de vida calculadas para acarrear su destrucción física. Abu Garda [compareció voluntariamente](#) ante la Corte en virtud de una citación. La audiencia de confirmación de cargos se llevó a cabo del 19-30 de Octubre del 2009. El 8 de Febrero del 2010 la PTC I dictó una resolución negándose a confirmar los cargos. La Fiscalía [solicitó](#) autorización para apelar esta decisión el 15 de Marzo y

esta fue negada por la PTC el 23 de Abril. La fiscalía presentará pruebas adicionales. El 5 de Mayo la PTC emitió su [“Decisión informando al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acerca de la falta de cooperación por parte de la República de Sudán”](#) en el caso contra Harun & Kushayb. El 17 de Junio, Abdallah Banda Abaker Nourain y Saleh Mohammed Jerbo Jamus [comparecieron voluntariamente](#) ante la Corte Penal Internacional (CPI) para responder a cargos de crímenes de guerra por su papel en el ataque del 2007 en contra de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la Unión Africana en Haskanita. La PTC fijó la [audiencia de confirmación](#) de cargos para Banda y Jerbo para el 8 de Diciembre del 2010.

16 de Noviembre - El gobierno del Sur de Darfur ha hecho un [llamado](#) a las comunidades locales de unirse a las Fuerzas Armadas de Sudan para luchar en contra de los rebeldes en la región. Uno de los líderes del Rizeigat, habló anónimamente, previniendo en contra de la movilización *“Queremos decirle a nuestra gente que no escuchen a estas charlas, nuestro mensaje no es de la guerra, no el de la destrucción. Aquellos contra quienes estamos luchando son los hijos de nuestro país; nosotros estamos en contra de aquellos que movilizan a la gente. Los movimientos de oposición emergieron de la lucha contra la injusticia impuesta a la gente de Darfur”*. Esto prosigue otros reportes a los que el grupo de luchadores árabes se ha unido SLA-Abdel Wahid.

16- Noviembre - El Consejo de Seguridad sostuvo una [reunión](#) con ministros en Sudan. Durante la reunión, responsabilidad y la CPI fueron discutidos. En el discurso presidencial, *“El Consejo de Seguridad recordó la importancia de poner un alto a la impunidad, y del compromiso de justicia en Darfur”* también reiteró *“su llamado a poner un alto a la impunidad a aquellos que atacaron a los cascos azules y trabajadores humanitarios.”* El Secretario de Estado de Reino Unido, William Hague, reiteró: *“apoyamos el trabajo de la CPI en Darfur y llamó al Gobierno de Sudán a cumplir con sus obligaciones ante la Resolución 1593 del Consejo de Seguridad”*. El Secretario de Estado de E.U., Clinton afirmó: *“tanto en Darfur como en cualquier lugar, el Gobierno de Sudan debe cumplir con sus obligaciones internacionales de derechos humanos al permitir asistencia humanitaria, proteger civiles, incluyendo víctimas de violencia sexual, asegurar que los refugiados y desplazados internos puede regresar sanos y con dignidad, y además llevar a los responsables por esas atrocidades ante la justicia. Así como el Presidente Obama ha manifestado aquí en Nueva York, responsabilidad tiene un mensaje poderoso que determinada conducta incluyendo el genocidio, no es aceptable”*. El ministro de relaciones exteriores de Austria, Michale Spindelegger expresó que *“apoya todos los esfuerzos para fortalecer los mecanismos para la promoción de justicia, responsabilidad y reconciliación, en particular le CPI. Paz y Justicia deben de ir de la mano”*. El ministro de relaciones exteriores de Bosnia, Seven Alkalaj, expresó que *“el tratar estos aspectos, junto con el estado de derecho y justicia, particularmente el poner un alto a la impunidad y hacer responsables a los perpetradores de los crímenes de guerra – ofrecerá bases sólidas para paz sostenible en Darfur”*. El embajador francés Gérard Araud sostuvo que *“no puede haber paz sin justicia en Darfur. Los crímenes que se han cometido no pueden irse impunes. Por lo tanto llamamos a los Estados a cooperar con la CPI en la resolución 1593 (2005).”* El embajador mexicano Claude Heller expresó que *“no podemos esquivar la necesidad de erradicar la impunidad en la región. Aquellos que cometieron crímenes en contra de la población civil y del personal de la AU-UN Operación Híbrida en Darfur deberán enfrentar la pena apropiada. México, por lo tanto una vez más enfatiza la obligación internacional del Gobierno de Sudán, incluyendo las provisiones contenidas en la resolución 1593 (2005) relaciones a la cooperación con la CPI”* El embajador tuco Ertugrul Apakan condenó *“todos los ataques sobre civiles, trabajadores humanitarios y miembros de la AU-UN y he hizo un llamado de llevar a la justicia a los perpetradores.”*

17 Noviembre - La Sala de cuestiones Preliminares I decidió que la audiencia de confirmación de cargos en Banda y Jerbo se realizará en ausencia de los sospechosos y estableció dos audiencias para la audiencia de confirmación el 8 de diciembre del 2010.

18 Noviembre - El tribunal Superior de Kenya recibió un requerimiento de la CIJ que busca una orden por parte de los jueces que obligan al gobierno a arrestar al presidente Al-Bashir en caso de que este se presente en este país. Este caso representa el primer reto legal de las decisiones hechas por gobiernos para no cumplir con sus obligaciones internacionales establecidas en el Estatuto de Roma.

I.4 La Situación en la [República Centroafricana](#) (CAR)

Esta situación fue remitida por la República Centroafricana en Diciembre del 2004. La Fiscalía abrió la investigación en Mayo del 2007. Una orden de arresto ha sido emitida contra [Jean Pierre Bemba Gombo](#) por crímenes cometidos en los años 2002-2003. La [audiencia de confirmación de cargos](#) se llevó acabo del 12-15 de enero 2009. El 15 de junio del 2009 la Sala de Cuestiones Preliminares II (PTC II) emitió su confirmación de la decisión de cargos. El 18 de Septiembre, el caso fue remitido a la Sala de Primera Instancia III. Paralelamente, la Fiscalía continúa dando seguimiento a las denuncias de crímenes cometidos desde finales del 2005. El juicio empezó el 22 de Noviembre del 2010.

I.5. La Situación en [Kenia](#)

En Febrero del 2008 la Fiscalía hizo público un examen de la violencia post-electoral de llevado a cabo de Diciembre del 2007 a Junio del 2008. En Julio del 2009 el Grupo de Eminentes Personalidades de África de la Unión Africana, presidido por Kofi Annan, anunció [la presentación a la Fiscalía de un documento sellado que contiene una lista de personas presuntamente implicadas y materiales de apoyo anteriormente encomendados a Kofi Annan por la Comisión Waki](#). El 5 de noviembre la Fiscalía informó al Presidente Kibaki y al Primer Ministro Odinga de la perspectiva de la Fiscalía en la cual crímenes contra la humanidad habían sido cometidos y de su deber de actuar en la ausencia de procedimientos a nivel nacional. El Presidente y el Primer Ministro se comprometieron a cooperar con la Corte. El 26 de Noviembre la Fiscalía pidió autorización a la Sala de Cuestiones Preliminares II para abrir una investigación, señalando que: 1.220 personas habían sido asesinadas; cientos violadas así como miles de casos sin reportar; 350,000 personas desplazadas; y 3,561 heridos como parte de un ataque generalizado y sistemático contra la población civil. El 31 de Marzo la Sala de Cuestiones Preliminares autorizó a la Fiscalía comenzar una investigación que abarca los presuntos crímenes cometidos entre el 1 de Junio del 2005 y el 26 de Noviembre del 2009. Del 8 al 12 de mayo el Fiscal hizo su primera visita a Kenia desde el inicio de la investigación. La Fiscalía ha anunciado que en el transcurso del 2010 va a presentar dos casos contra dos o tres individuos que son presuntamente los más responsables según las pruebas presentadas.

15-22 de Noviembre - Uno de los equipos de la Fiscalía participó en conferencias y talleres a lo largo de Kenia organizadas por la sociedad civil, esto con el animo de explicar el trabajo de la Fiscalía. La Fiscalía dirigió un taller en Nairobi sobre la “*función, estructura, actividades e información pública en el contexto de Kenia*”, este fue transmitido a través de diversos medios de comunicación – radio, televisión y publicaciones -. En Nakuru, la Fiscalía se reunió con más de 50 miembros de la sociedad civil y líderes religiosos, esto como parte del taller “Intensificando el Rol de la Organizaciones de base Comunitaria de Derechos Humanos en los Procesos de Justicia Transicional en Kenia”, organizada en el Centro de Derechos Humanos y Democracia (por sus siglas en inglés CHRD), Musulmanes por los Derechos humanos (MUHURI) y EL Centro Internacional al de Justicia Transicional (por sus siglas en inglés ICTJ). La Fiscalía fue recibida también en eventos similares realizados en Kisumu y Eldoret.

II. Exámenes Preliminares

PROYECTO DE [DOCUMENTO DE POLÍTICAS](#) EN EL EXAMEN PRELIMINAR: Con el fin de proveer tiempo adicional para comentarios, la fecha límite para la presentación ha sido extendida al día 1 de Diciembre. La novena sesión de la AEP en Nueva York, del 6 al 10 de Diciembre de 2010, será la oportunidad final para los socios externos de presentar sus comentarios. La Fiscalía tomará en consideración todos los comentarios hechos por los Estados Parte, organizaciones internacionales, sociedad civil y otros interesados.

Estadísticas en comunicados bajo el [Artículo 15](#) y otras actividades concernientes al examen preliminar

Una investigación preliminar es la primera fase de las actividades de la Fiscalía a fin de evaluar si se debe empezar una investigación. Es una fase durante la cual la Fiscalía primero evalúa la jurisdicción de la Corte, evalúa si se han cometido o se están cometiendo crímenes bajo la competencia de la Corte; si se cumplen las condiciones, si investigaciones y juicios auténticos en relación a estos crímenes se están llevando a cabo por las autoridades competentes; y, como un tercer paso, si la posible apertura de una investigación por parte de la Fiscalía no iría en contra de los [intereses de la justicia](#). Durante esta fase, y de acuerdo al Artículo 15, la Fiscalía proactivamente evalúa toda la información de múltiples fuentes sobre los presuntos crímenes, incluyendo “comunicaciones” de individuos y partes interesadas. La activación del examen preliminar no implica que la investigación será abierta.

II.1. Afghanistan

La Fiscalía hizo pública su decisión de iniciar un examen preliminar de esta situación en 2007. Se examinan supuestos crímenes de competencia de la Corte cometidos por todos los actores involucrados. La Fiscalía se reunió fuera de Afganistán con funcionarios afganos y con representantes de diversas organizaciones. La Fiscalía envió solicitudes de información al Gobierno de Afganistán y no ha recibido todavía una respuesta.

II.2. Colombia

La Fiscalía hizo pública su decisión de iniciar un examen preliminar de esta situación en 2006. Se examinan supuestos crímenes de competencia de la Corte y las investigaciones / procedimientos llevados a cabo en Colombia en contra de los supuestos perpetradores de los crímenes más graves, líderes paramilitares, políticos, líderes de la guerrilla y personal militar. La Fiscalía también está analizando denuncias sobre redes internacionales de apoyo a los grupos armados que comete crímenes en Colombia.

II.3. Georgia

La Fiscalía hizo pública su decisión de iniciar un examen preliminar de esta situación el 14 de agosto de 2008. El Ministerio de Justicia de Georgia visitó la Fiscalía. Rusia, que no es Estado Parte del Estatuto de Roma, ha enviado 3.817 comunicaciones a la Fiscalía. El Fiscal solicitó información a los Gobiernos de Rusia y Georgia el 27 de agosto de 2008. Tanto las autoridades rusas como las georgianas presentaron su respuesta. La Fiscalía realizó una visita a Georgia en noviembre de 2008 y a Rusia en marzo de 2010. Una segunda misión a Georgia se llevó a cabo en junio de 2010.

II.4. Palestina

El 22 de enero de 2009, la Autoridad Nacional Palestina presentó una declaración ante el Secretario de la Corte, en virtud del artículo 12 (3) del Estatuto de Roma, el cual permite a los Estados que no son parte en el Estatuto aceptar la jurisdicción de la Corte. La Fiscalía examinará cuestiones relacionadas con su jurisdicción: en primer lugar si la declaración de aceptación del ejercicio de la jurisdicción de la Corte cumple con los requisitos legales, y en segundo lugar si se han cometido crímenes de competencia de la Corte. La Fiscalía también considerará si hay un procedimiento nacional en relación con los presuntos delitos. Una delegación de la Autoridad Nacional Palestina y representantes de la Liga Árabe visitaron el Tribunal los días 15 y 16 de octubre de 2009 para presentar un informe en apoyo de la capacidad de la Autoridad Nacional Palestina de delegar su jurisdicción a la Corte Penal Internacional. El 11 de enero, en respuesta a un pedido de ONU, la Fiscalía le remitió una [carta](#) que resume sus actividades. El 3 de mayo, la Fiscalía publicó un ["Resumen de las ponencias sobre si la declaración presentada por la Autoridad Nacional Palestina cumple con los requisitos legales."](#) La Fiscalía no ha hecho ninguna determinación sobre el tema.

II.5. Costa de Marfil

La Corte tiene jurisdicción sobre la situación en Costa de Marfil en virtud de una declaración presentada por el Gobierno de Costa de Marfil el 1 de octubre de 2003, con base en el artículo 12(3) del Estatuto. La declaración acepta la jurisdicción de la Corte a partir del 19 de septiembre de 2002. Los delitos más graves, incluida la supuesta violencia sexual generalizada, se cometieron en el período 2002-2005. Los días 17 y 18 de julio de 2009, representantes de alto nivel de la Fiscalía visitaron Abidján.

II.6. Guinea

La Fiscalía hizo pública su decisión de iniciar un examen preliminar de esta situación el 14 de octubre de 2009. Guinea es un Estado Parte en el Estatuto de Roma desde el 14 de julio de 2003 y, como tal, la CPI tiene jurisdicción sobre los crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad y genocidio posiblemente cometidos en el territorio de Guinea o por nacionales de Guinea, incluyendo asesinatos de civiles y violencia sexual. De conformidad con el artículo 15 del Estatuto, la Fiscalía ha tomado nota de las graves acusaciones que rodean los sucesos del 28 de septiembre de 2009 en Conakry. En enero de 2010, representantes de alto nivel de la Fiscalía mantuvieron conversaciones con el Presidente Compaore de Burkina Faso, mediador en el grupo de contacto sobre Guinea, y el Presidente Wade de Senegal, para informarles sobre las labores que realiza. Del 15 al 19 febrero de 2010, la Fiscalía envió una misión a Guinea, dirigida por el fiscal adjunto Fatou Bensouda, como parte de su examen preliminar sobre la situación. Del 19 al 21 de mayo, una segunda misión de la Fiscalía se reunió con el Ministro de Justicia de Guinea, Col. Lohalamou, y con jueces locales. Una tercera misión de la Fiscalía dirigida por la Fiscal Adjunta Bensouda, fue a Conakry del 8 al 12 de Noviembre 2010, y se reunió con el Presidente Sékouba Kontaé, con el Primer Ministro Doré y con los dos candidatos a las elecciones. Las autoridades estatales extendieron su plena cooperación con la Corte.

19 de noviembre - El Fiscal suplente Fatou Bensouda presentó la siguiente declaración *"La Fiscalía mantiene una estrecha vigilancia sobre la situación en Guinea y lamenta que al menos sienten personas han sido reportadas mientas desde el anuncio de los resultados de las elecciones. En este sentido y dada la proclamación de estado de emergencia en Guinea, hago un llamado a las fuerzas de seguridad de abstenerse del uso excesivo de las fuerzas en contra de la población civil. Aliento a los líderes políticos a llamar a la calma a sus seguidores y de evitar disturbios. Invito a las autoridades de Guinea a investigar los incidentes criminales que han ocurrido y que pueden ocurrir. Todos los actos de violencia reportados serán analizados por el Fiscal con el fin de determinar si los crímenes son competencia de la corte y en su caso ordenar una investigación"*.

III. Cooperación – Movilizando esfuerzos para arrestar

15-18 de Noviembre - Personal senior de la Fiscalía informó al representante del gobierno de E.U. y oficiales de las Naciones Unidas sobre las actividades de la Fiscalía enfocadas particularmente con las actividades de la Fiscalía relacionadas con FDLR y LRA. La Fiscalía también informó a las OGN sobre estas cuestiones.

19 – 20 Noviembre - El Fiscal suplente Fatou Bensouda dio un discurso sobre "Impunidad y Abusos de Derechos Humanos en Sub-Sahara África: el rol de la CPI" en un evento organizado por el Centro de Información y Desarrollo de África en

Oslo. Bensouda también sostuvo reuniones con autoridades de noruega, incluyendo Rolf Fife, Director general del departamento de asuntos legales del ministerio de asuntos exteriores.

** La presente traducción del inglés al castellano ha sido realizada por la Clínica Legal sobre Conflicto Armado, Derechos Humanos y Justicia Internacional de la Universidad de Utrecht.*

